

Súd: Krajský súd Prešov  
Spisová značka: 21CoP/198/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8519201350  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 12. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Kandravá  
ECLI: ECLI:SK:KSPO:2019:8519201350.1

## Uznesenie

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Antónie Kandravej a členov senátu JUDr. Elišky Wagshalovej a JUDr. Ingrid Kalinákovej v rodinnoprávnej veci starostlivosti súdu o mal. P. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX a mal. D. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX, zast. kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Starej Ľubovni, deti rodičov: otca - P. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX, právne zast. JUDr. Slavomír Firment, advokát, AK, so sídlom ul. 17. Novembra 14, 064 01 Stará Ľubovňa a matky B. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX, právne zast. JUDr. Gábor Száraz, advokát, AK, so sídlom Garbiarska 20, Stará Ľubovňa v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia, o odvolaní matky proti uzneseniu Okresného súdu Stará Ľubovňa č.k. 4P/115/2019-60 zo dňa 04.11.2019 takto

### rozhodol:

I. P o t v r d z u j e uznesenie.

II. Žiaden z účastníkov n e m á n á r o k na náhradu trov odvolacieho konania.

### o d ô v o d n e n i e :

#### I. Predmet konania

1. Podaným návrhom sa matka domáhala nariadenia neodkladného opatrenia, ktorým by súd nahradil súhlas otca s vycestovaním mal. detí P. a D. na územie Q. W.. Zároveň žiadala, aby súd uložil otcovi povinnosť platiť výživné na maloleté deti. Zároveň otec podal návrh na uloženie zákazu matke vycestovať s maloletými deťmi mimo územia Slovenskej republiky. Súd spojil konania o oboch návrhoch rodičov maloletých detí a vyhodnotil návrhy oboch rodičov.

#### II. Obsah napadnutého rozhodnutia

2. Okresný súd Stará Ľubovňa napadnutým uznesením rozhodol tak, že:

„I. Súd z a k a z u j e matke B. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX vycestovať s mal. P. F., nar. XX.XX.XXXX a mal. D. F., nar. XX.XX.XXXX, obe trvale bytom U. č. XXX mimo územia Slovenskej republiky.

II. Návrh matky na nahradenie súhlasu otca s vycestovaním mal. P. F., nar. XX.XX.XXXX a mal. D. F., nar. XX.XX.XXXX na územie Q. W. z a m i e t a.

III. Otec mal. detí P. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX je p o v i n n ý platiť výživné na mal. P. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX vo výške XX,- Eur mesačne a na mal. D. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX vo výške 50,- Eur mesačne, vždy do 15-teho dňa v mesiaci vopred k rukám matky B. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom U. č. XXX, počnúc dňom 09.10.2019.

IV. Súd u r č u j e, že neodkladného opatrenia bude trvať do nadobudnutia právoplatnosti veci vedenej Okresným súdom Stará Ľubovňa pod sp. zn. 4P/116/2019.

V. Žiaden z účastníkov n e m á n á r o k na náhradu trov konania“.

3. Súd prvej inštancie svoje rozhodnutie odôvodnil tým, že vzhľadom na zistený skutočný stav v súlade s ustanovením § 35 Zákona o rodine dospel súd k záveru, že podaný návrh otca je dôvodný, pretože rodičia sa nevedia dohodnúť o podstatnej náležitosti súvisiacej s výkonom rodičovských práv a povinností. Zo spisu sp.zn. 4P/116/2019 mal preukázané, že na súde prebieha konanie o rozvoze manželstva rodičov mal. deti, ktoré nie je právoplatne skončené, v konaní je potrebné vykonať rozsiahle dokazovanie a nie je možné objektívne predpokladať dĺžku trvania tohto konania. Daný stav odôvodňuje naliehavosť potreby bezodkladne rozhodnúť o podstatných otázkach týkajúcich sa mal. deti. V konaniach týkajúcich sa starostlivosti o maloleté deti súd prihliada predovšetkým na záujem maloletého dieťaťa, ktorým jej jeho zdravý fyzický a psychický vývoj, pričom záujem maloletého dieťaťa nie je možné zamieňať so záujmom rodičov, resp. s ich predstavami o realizácii starostlivosti o ich maloleté dieťa. V danom prípade matka spolu s maloletými deťmi bez súhlasu otca mal. deti odišla bývať do Anglicka, kde mal. deti bez súhlasu otca prihlásila do školy a škôlky. Matka mal. deti pracuje v Anglicku. Otec býva v SR v U.. Podľa tvrdení otca, otec nemal vedomosť o vycestovaní mal. dcér s matkou do Anglicka, keďže matka ho neoboznámila s vycestovaním. Matka sa v súčasnosti s mal. deťmi nachádza na Slovensku. Súd poukazuje aj na správu kolízneho opatrovníka, v ktorej kolízny opatrovník po prešetrení rodinných, bytových a sociálnych pomeroch uvádza, že mal. deti majú vytvorené vhodné podmienky pre výchovu u oboch rodičov, rodičia poznajú potreby deti, vedia ich zabezpečiť a sú spôsobilí sa o nich postarať. Na základe toho súd nariadil neodkladné opatrenie, ktorým matke zakázal vycestovať s mal. deťmi mimo územia Slovenskej republiky do právoplatného skončenia konania veci vedenej Okresným súdom Stará Ľubovňa pod sp. zn. 4P/116/2019. V časti určenia výživného v nevyhnutnej miere súd pri stanovení jeho výšky vychádzal predovšetkým z oprávnených potrieb mal. deti, pričom prihliadal na príjem a výdavky matky mal. dieťaťa, a preto uložil otcovi mal. deti prispievať na výživu mal. P. vo výške 50,- eur mesačne a mal. D. vo výške 50,- eur. Súd poukazuje, že matka neuviedla majetkové pomery otca a súd po lustráciu v dostupných registroch zistil, že otec nie je zamestnaný a nevykonáva ani podnikateľskú činnosť na základe živnostenského oprávnenia. Toto výživné je určené len na uspokojovanie základných osobných (životných) potrieb oprávneného a má zabezpečiť, aby mal rodič, ktorý má dieťa v osobnej starostlivosti, možnosť uhradiť pravidelné a nevyhnutné výdavky na toto dieťa..

4. Poukázal na ustanovenie § 2 ods. 1, § 9, § 366, § 367 ods.1, Civilného mimosporového poriadku, § 324 ods.1, § 326 ods.1, § 327, § 328 ods.1, § 329 ods.1, § 330 ods.1, § 336 ods.1 Civilného sporového poriadku, čl. 24 Charty základných práv Európskej únie, čl. 3 Dohovoru o právach dieťaťa, § 28 ods.2, § 35 zákona o rodine.

5. Súd stanovil, že nariadené neodkladné opatrenie bude trvať do právoplatného skončenia konania vo veci vedenej na tomto súde pod sp.zn. 4P/116/2019. Rozhodol aj o nároku na náhradu trov konania.

### III. Obsah odvolania

6. Proti uzneseniu súdu prvej inštancie podala odvolanie matka. Navrhla, aby napadnuté uznesenie bolo zrušené a vrátené súdu prvej inštancie alebo zmenené a návrhu matky na nariadenie súhlasu otca bolo vyhovené, zmenené vo vzťahu k výživnému, aby otec bol zaviazaný platiť výživné na maloleté deti vo výške 150,- Eur mesačne. V odvolaní uviedla, že súd daným rozhodnutím nezohľadňuje záujem maloletých detí, ale záujem otca, ktorý robí od rozchodu s matkou problémy a chce docieľiť, aby bola nútená žiť na Slovensku. Otec sa o deti nestará, nezaujíma sa aké majú potreby, neplatí výživné. Na jednej strane chce, aby boli na území Slovenska, na druhej strane neakceptuje ich potreby, nezohľadňuje vôľu samotných detí. Matka je ochotná sa podrobiť znaleckému dokazovaniu. Matka poukazuje na to, že maloleté deti vo Veľkej Británii navštevujú školu, majú zabezpečený dom v nájme, zdravotnú starostlivosť a deti žiadajú matku, aby sa vrátili späť do Anglicka. Poukázala na obdobné rozhodnutie Krajského súdu v Prešove zo dňa 29.10.2015 sp.zn. 2CoP/24/2015. Matka sa vie o deti postarať, zabezpečuje im všetky potreby, deti nie sú zvyknuté na otca, nechcú byť s otcom, tvrdia, že otec je zlý, nechcú u neho ani prespávať.

### IV. Hodnotenie odvolacieho súdu

7. Krajský súd v Prešove (ďalej aj ako „odvolací súd“) v rámci kompetencií vyplývajúcich z ust. § 2 ods. 1 zákona č. 161/2015 Z.z. Civilný mimosporový poriadok (ďalej len „CMP“), v spojení s ust. § 34 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „C.s.p.“) preskúmal napadnuté rozhodnutie podľa

zásad uvedených v § 62 a nasl. CMP, bez nariadenia pojednávania podľa § 385 ods. 1 C.s.p. a contrario a zistil, že sú splnené podmienky pre potvrdenie napadnutého uznesenia.

8. Neodkladné opatrenie je možné nariadiť aj v prípadoch týkajúcich sa starostlivosti o maloleté deti za predpokladu, že pomery maloletého je nevyhnutné upraviť bezodkladne; z tohto hľadiska je potrebné skúmať aj záujem maloletého dieťaťa na nariadení navrhovaného neodkladného opatrenia, ktorý bude daný predovšetkým vtedy, ak tento záujem maloletého bude narušený alebo ohrozený v prípade absencie bezodkladnej úpravy jeho pomerov. Účelom neodkladných opatrení vo veciach maloletých je poskytnutie aj preventívnej ochrany ich právam a záujmom ešte pred ich porušením či ohrozením. V konaní starostlivosti súdu o maloleté deti pri nariadení neodkladného opatrenia je súd v záujme maloletého dieťaťa povinný starostlivo uvážiť, či sú pre také opatrenie splnené všetky zákonné podmienky.

9. Súd prvej inštancie v prejednávanej veci vzhladol dôvod pre bezodkladnú úpravu pomerov medzi účastníkmi konania vo vzťahu k plateniu výživného zo strany otca v nevyhnutnej miere a k uloženiu zákazu matke vycestovať mimo územia Slovenskej republiky a z rovnakých dôvodov tak návrhu matky na udelenie jej súhlasu namiesto otca k vycestovaniu maloletých detí nevyhovel. Dôvodom je neexistencia rodičovskej dohody o podstatnej otázke vo vzťahu k pobytu maloletých detí, dohoda o výkone rodičovských práv a povinností.

10. Po oboznámení sa s obsahom odvolania matky odvolací súd sa stotožňuje s prijatým právnym záverom súdu prvej inštancie o potrebe nariadenia neodkladného opatrenia vo vzťahu k plateniu výživného zo strany otca na maloleté dcéry tak ako o ňom rozhodol súd prvej inštancie a o zamietnutí návrhu matky o udelenie súhlasu k vycestovaniu.

11. Je potrebné zdôrazniť, že v rámci konania o nariadenie neodkladného opatrenia je rozsah „dokazovania“ (osvedčovanie) podstatne zúžený. Osvedčovanie na rozdiel od dokazovania znamená, že súd prostredníctvom označených dôkazov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti dôležité pre rozhodovanie o návrhu na neodkladné opatrenie. Výsledkom takéhoto postupu je to, že osvedčované skutočnosti sa súdu, so zreteľom na všetky okolnosti prípadu, javia pravdepodobné (porovnaj uznesenie Najvyššieho súdu sp. zn. 2Cdo 104/2010, 2Cdo 105/2010).

12. Pre nariadenie neodkladného opatrenia sa vyžaduje, aby sa dôvodnosť návrhu javila súdu ako osvedčená. Ako už bolo vyššie uvedené matka svojimi tvrdeniami, ako ani predloženými listinnými dôkazmi dôvodnosť návrhu vo vzťahu k jej návrhu na nahradenie súhlasu otca s vycestovaním mal. P. a mal. D. na územie Veľkej Británie neosvedčila. Odvolací súd nespochybňuje situáciu, v akej sa rodina maloletých detí ocitla, nehoda rodičov o tak podstatnej otázke ako je zmena pobytu maloletých detí nemôže byť dôvodom bezodkladnej úpravy pomerov medzi účastníkmi konania. Otázka vyhodnocovania jej návrhu na udelenie súhlasu k vycestovaniu na územie iného štátu, kde majú maloleté deti bývať, navštevovať školu je vecou podstatnou. Medzi rodičmi došlo k nehode o tom, čo je skutočný záujem ich detí, matka má zato, že v záujme detí je vycestovanie do cudziny, otec nesúhlasí. Súdna prax určila, že za podstatné záležitosti sa vždy považuje vysťahovanie maloletého do cudziny. Matka sa rozhodla k radikálnemu riešeniu zmeny bydliska maloletých detí, ktoré sú značne vzdialené od prostredia, v ktorom maloleté deti vyrastajú od narodenia aj napriek tomu, že určitý čas sa už nachádzali na území tohto štátu.

13. Otázka neodkladnosti znamená, že súd musí prijať opatrenie, pretože záujem maloletého dieťaťa v prípade absencie bezodkladnej úpravy by bol ohrozený alebo narušený. Súd správne vyhodnotil, že ide o podstatnú otázku v právnom živote v objektívnom zmysle pričom je podstatná jednak pre rodiča a najmä pre deti. To znamená, že matka sa dožaduje premiestnenia maloletých detí s tým, že zmení ich bydlisko, ich reálny obvyklý pobyt do nielen iného mesta, ale mimo územia Slovenskej republiky. Posúdenie závažnej otázky ako je premiestnenie maloletých detí mimo miesta ich bydliska a miesta ich obvyklého pobytu je možné až po dôslednom dokazovaní, čo je možné vo veci samej. V prejednávanej veci však ide o neodkladné opatrenie a aby súd mohol rozhodnúť o tak dôležitej skutočnosti ako je zmena bydliska maloletých detí, vyžaduje si to rozsiahle dokazovanie, zisťovanie názorov oboch zákonných zástupcov, zisťovanie názoru detí, zisťovanie podmienok pre takúto zmenu bydliska a naozaj vyhodnotenie najlepšieho záujmu detí. Práve s prihliadnutím na najlepší záujem maloletých detí, na prijatí matkou navrhovaného rozhodnutia bol postup súdu v prejednávanom prípade dôvodný, pokiaľ návrhu nevyhovel.

14. Keďže nositeľmi rodičovských práv a povinností sú obaja rodičia, rozhodnutie matky uzurpovať si právo rozhodovať o podstatných veciach, týkajúcich sa maloletého, odvolací súd v žiadnom prípade neschvaľuje. V konaní vo veci vyvolanom z dôvodov vyplývajúcich z ustanovenia § 35 Zákona o rodine sa posúdi rozhodnutie a konanie matky zmeniť maloletých detí doterajší pobyt posudzujúc najlepší záujem maloletých detí. Pre rozhodnutie o podanom návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia je však potrebné reflektovať objektívne existujúci stav, ktorý by mal byť podkladom pre prijatie spravodlivého rozhodnutia v prospech mal. detí. Odvolací súd sa nestotožňuje s názorom odvolateľky, že súd prvej inštancie nesprávne vyhodnotil osvedčenosť dôvodov pre nariadenie neodkladného opatrenia vo vzťahu k uloženiu zákazu matky vycestovať s maloletými deťmi. Argumentácia súvisiaca s posúdením podstatnej veci o vycestovaní maloletých detí je dôvodná aj pre prijatie záveru o správnosti nariadenia opatrenia ohľadne zákazu matky vycestovať s maloletými deťmi, vzhľadom k tomu, že rodičia sa nedohodli, matka už vycestovala v minulosti mimo územia republiky bez súhlasu otca. Pokiaľ rodičia sa nedohodnú o tejto veci je namieste vyvolať konanie v súlade s ustanovením § 35 Zákona o rodine.

15. Vo vzťahu k námietkam matky k rozhodnutiu súdu prvej inštancie, ktorým súd rozhodol o povinnosti otca platiť výživné v nevyhnutnej miere v súlade s ust. § 366 ods. 1 CMP odvolací súd udáva, že sa stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia a s prijatým právnym záverom. K odvolacím námietkam matky len udáva, že otázka možnosti a schopnosti otca ako povinného rodiča je zisťovaná v konaní vo veci samej v prípade otázky výkonu rodičovských práv do rozvodu manželstva, následne aj v konaní o rozvod manželstva. Je však potrebné uviesť, že týmto neodkladným opatrením sa ukladá povinnosť platiť výživné v nevyhnutnej miere.

16. Odvolací súd má za to, že predpoklady pre nariadenie neodkladného opatrenia boli preukázané. Pravdepodobnosť nároku bola osvedčená bez akýchkoľvek pochybností, ide o vzťah rodič - dieťa, nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy bolo preukázané, pretože maloleté nevyhnutne potrebujú finančné prostriedky na uspokojenie výdavkov, ktoré súvisia s výživou aj zo strany otca. Schopnosti a možnosti povinného platiť výživné v tomto štádiu konania boli osvedčené vo výške 50,- Eur.

17. Pri rozhodovaní o výživnom v nevyhnutnej miere je potrebné prihliadať vždy na všetky okolnosti prejednávanej veci majúce vplyv pre stanovenie výšky výživného ktoré korešponduje so stanovením nevyhnutných výdavkov oprávnených osôb. Obsahom neodkladného opatrenia je uloženie povinnosti platiť výživné v nevyhnutnej miere. Nariadeným neodkladným opatrením je povinná osoba zaviazaná platiť výživné, v nevyhnutnej miere tak, aby to postačovalo aspoň na uhrádzanie základných nevyhnutných životných potrieb oprávnených osôb. Výrok neodkladného opatrenia v zmysle ust. § 366 CMP nepredurčuje obsah meritórneho rozhodnutia a rozsah výživného v neodkladnom opatrení sa zásadne odlišuje od jeho rozsahu v konečnom rozhodnutí okrem prípadu, ak sa preukáže, že nevyhnutná miera je súčasne aj limitom schopnosti a možnosti povinného.

18. Kým sa definitívne nerozhodne vo veci samej (meritórne) o rozsahu vyživovacej povinnosti k mal. deťom dovtedy je pri danej situácii v rodine je potrebné poskytnúť dočasnú ochranu záujmu maloletého dieťaťa. Vzhľadom na nezistené dôsledne schopnosti a možnosti povinného je rozsah výživného v nevyhnutnej miere dostatočný.

19. Odvolací súd pristúpil k potvrdeniu napadnutého uznesenia postupom podľa § 387 ods. 1 C.s.p. v spojení s ustanovením § 2 ods. 1 CMP z dôvodov vyššie uvedených.

20. Rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Prešove pomerom hlasov 3 : 0 (§ 3 ods. 9 zákona číslo 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov § 393 ods. 2 C.s.p.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý

rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy ( § 427 ods. 1 C.s.p.).

Dovolateľ musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 ods.2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).